ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

A/RES/50/215
9 February 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 116 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/50/842)]

50/215. Бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов

A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1996-1997 годов:

1. настоящим утверждаются ассигнования на общую сумму 2 608 274 000 долл. США на следующие цели:

<u>Раздел</u>	<u>В долл. США</u>
ЧАСТЬ I.	<u>Общее формирование политики, руководство и координация</u>
1.	Общее формирование политики, руководство и координация	40 348 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>40 348 200</u>
ЧАСТЬ II.	<u>Политические вопросы</u>
2.	Политические вопросы	60 989 500
3.	Операции по поддержанию мира и специальные миссии	102 868 200
4.	Вопросы космического пространства	<u>4 705 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>168 563 200</u>
ЧАСТЬ III.	<u>Международное правосудие и право</u>
5.	Международный Суд	21 339 600
6.	Деятельность в области права	<u>31 605 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	<u>52 945 000</u>
ЧАСТЬ IV.	<u>Международное сотрудничество в целях развития</u>
7A.	Департамент по координации политики и устойчивому развитию	44 318 700
7B.	Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	4 305 100
8.	Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	48 612 100

<u>Раздел</u>	<u>В долл. США</u>
9.	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	26 556 000
10A.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	121 925 300
10B.	Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ	21 642 000
11.	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	9 512 200
12.	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	13 059 600
13.	Борьба с преступностью	5 254 600
14.	Международный контроль над наркотическими средствами	<u>17 344 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>312 529 700</u>
ЧАСТЬ V.	<u>Региональное сотрудничество в целях развития</u>
15.	Экономическая комиссия для Африки	87 845 600
16.	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	66 379 300
17.	Европейская экономическая комиссия	52 883 100
18.	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	88 327 200
19.	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	37 791 200
20.	Регулярная программа технического сотрудничества	<u>44 814 700</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>378 041 100</u>
ЧАСТЬ VI.	<u>Права человека и гуманитарные вопросы</u>
21.	Права человека	52 987 600
22.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	54 318 500
23.	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	22 643 000
24.	Департамент по гуманитарным вопросам	<u>21 039 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>150 988 400</u>
ЧАСТЬ VII.	<u>Общественная информация</u>
25.	Общественная информация	<u>137 658 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>137 658 000</u>
ЧАСТЬ VIII.	<u>Общее вспомогательное обслуживание</u>
26.	Администрация и управление	<u>960 885 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>960 885 100</u>
ЧАСТЬ IX.	<u>Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</u>
27.	Совместно финансируемая административная деятельность	28 915 000
28.	Специальные расходы	<u>41 701 700</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>70 616 700</u>
ЧАСТЬ X.	<u>Службы внутреннего надзора</u>
29.	Управление служб внутреннего надзора	<u>15 716 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>15 716 500</u>
ЧАСТЬ XI.	<u>Капитальные расходы</u>
30.	Новая техника	21 999 600
31.	Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	<u>31 585 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	<u>53 585 000</u>
ЧАСТЬ XII.	<u>Налогообложение персонала</u>
32.	Налогообложение персонала	<u>369 080 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ XII	<u>369 080 100</u>
ЧАСТЬ XIII.	<u>Международный орган по морскому дну</u>
33.	Международный орган по морскому дну	<u>1 308 200</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ XIII	<u>1 308 200</u>
ИТОГО ПО РАЗДЕЛАМ СМЕТЫ РАСХОДОВ
<u>2 712 265 200</u>
Минус:	предполагаемые сокращения, которые должны быть подтверждены Генеральной Ассамблей	<u>(103 991 200)</u>

<u>Раздел</u>	<u>В долл. США</u>
ВСЕГО	<u>2 608 274 000</u>

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие чистые ассигнования, предусматриваемые по различным разделам бюджета на типографские работы по контрактам, используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда на каждый год двухгодичного периода 1996-1997 годов ассигнуется сумма в размере 51 000 долл. США для приобретения книг, периодических изданий, карт и библиотечного оборудования, а также для покрытия таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

100-е пленарное заседание,
23 декабря 1995 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1996-1997 годов:

1. смета поступлений - помимо начисленных взносов государств-членов - на общую сумму 471 401 700 долл. США утверждается следующим образом:

<u>Раздел сметы поступлений</u>	<u>В долл. США</u>
1. Поступления по плану налогообложения персонала	384 306 000
2. Общие поступления	86 209 200
3. Услуги для общественности	<u>886 500</u>
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ СМЕТЫ ПОСТУПЛЕНИЙ
<u>471 401 700</u>

2. поступления по плану налогообложения персонала перечисляются в Фонд уравнения налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, организацию общественного питания и связанное с ним обслуживание, обеспечение работы гаража, телевизионное обслуживание и услуги по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

100-е пленарное заседание,
23 декабря 1995 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1996 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1996 год:

1. бюджетные ассигнования, включающие 1 304 137 000 долл. США - половину суммы ассигнований в размере 2 608 274 000 долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблей на двухгодичный период 1996-1997 годов в соответствии с пунктом 1 резолюции А, выше, - и 24 160 900 долл. США - сумму увеличения пересмотренных ассигнований на 1994-1995 годы, утвержденных Ассамблей в резолюции 50/205 А от 23 декабря 1995 года, - финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

а) 43 547 850 долл. США составляют чистую сумму половины сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1996-1997 годов в соответствии с резолюцией В, выше, за вычетом 946 800 долл. США - суммы сокращения объема поступлений помимо поступлений по плану налогообложения персонала за 1994-1995 годы;

б) 1 285 696 850 долл. США составляют начисленные взносы государств-членов в соответствии с резолюцией 49/19 В Генеральной Ассамблее от 23 декабря 1994 года о шкале взносов на 1996 и 1997 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблей от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения на общую сумму в 197 885 900 долл. США, которая включает:

а) сумму в 192 153 000 долл. США, составляющую половину сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1996-1997 годов в соответствии с резолюцией В, выше;

б) плюс сумму в 5 732 900 долл. США, представляющую собой увеличение поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 1994-1995 годов, утвержденных Генеральной Ассамблей в ее резолюции 50/205 В.

100-е пленарное заседание,
23 декабря 1995 года